

Electronic kitchen scale



Electronic kitchen scale

Operating instructions

Please keep these instructions for future reference.

For the purpose of proper use and maintenance of the kitchen scale, please read these instructions completely before operating.

SPECIFICATIONS

- Equipped with a High precision "strain-gauge" sensor
- Capacity max. 5 kg
- Division 1g
- LCD Display 0.6"
- Zero/Tare Function
- Low power indicator "Lo"
- Overload indicator "OL"

POWER SUPPLY

1 lithium battery included in the package (CR2032).

When the low battery indication "Lo" is displayed, please install a new battery after opening the battery cover.



Put the depleted batteries in a safe place!

Open the battery cover located on the bottom.
Place 1 lithium battery in the battery holder according to "+, -".

ADVICE FOR USE AND CARE

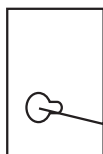
- Keep the scale clean and do not allow water to get inside the scale.
- Do not drop it or jump on the scale, otherwise the scale can be damaged.
- To ensure the life of the scale, do not subject the scale to wet or hot conditions.
- Do not use for legal trade.

OPERATION

Press the key "MODE", and then you can change "g" > "oz" > "lb" > "ml".



Place the object flat on the scale, and then the weight will appear on the display.



Battery compartment

TARE FUNCTION

STEP 1:

Under the weight state, put the container on the plate, and then the LCD will show the weight of the container.



STEP 2:

Press the key "on/z", and the LCD shows zero. Clear the weight of the container. Then, put the food into the container, and the weight will appear on the display.



OVERLOAD INDICATOR

When the scale is overloaded (5 kg), "OL" will appear on the display.



Elektroninen keittiövaaka

Käyttöohjeet

Säilytä nämä ohjeet tulevaa tarvetta varten

Lue nämä ohjeet kokonaan ennen keittiövaan käyttöä, jotta osaat käyttää ja huoltaa sitä oikein.

TEKNISET TIEDOT

- Erittäin tarkka venymäliuska-anturi
- Kapasiteetti max. 5 kg
- Tarkkuus 1 g
- Nestekidenäyttö 0,6"
- Nollaus-/taaraustoiminto
- Pariston tyhjenemisen ilmaisin "Lo"
- Ylikuormituksen ilmaisin "OL"

VIRTALÄHDE

1 litiumparisto (CR2032), sisältyy pakkaukseen.

Kun näyttöön tulee pariston tyhjenemistä ilmaiseva teksti "Lo", avaa paristolokeron kansi ja vaihda paristo.



Hävitä käytetyt paristot asianmukaisesti.

Avaa laitteen pohjassa oleva paristolokeron kansi. Aseta yksi litiumparisto paristonpitiimeen napaisuus (+, -) huomioiden.

KÄYTTÖ- JA HOITO-OHJEITA

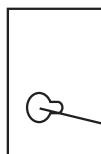
- Pidä vaaka puhtaana äläkä päästä sen sisään vettä.
- Älä pudota vaakaa äläkä astu sen päälle, ettei se vaurioidu.
- Vaan käyttöikä pitenee, kun et altista sitä kosteudelle tai kuumuudelle.
- Älä käytä vaakaa lailla säädeltäyn kaupankäyntiin.

KÄYTTÖ

Näppäimellä "MODE" voit valita, näytetäänkö paino "g" > "oz" > "lb" > "ml".



Aseta esine tasaisesti vaa'alle, niin näyttöön tulee sen paino.



Paristolokero

TAARAUSTOIMINTO

VAIHE 1:

Aseta vaa'alle astia punnustilassa. Astian paino tulee näyttöön.



VAIHE 2:

Paina näppäintä "on/z", niin näyttö nollautuu. Vaaka jättää nyt astian painon huomiotta. Kun laitat astiaan ruokaa, vaaka näyttää ruoan painon.



YLIKUORMITUKSEN ILMAISIN

Jos vaaka ylikuormittuu (yli 5 kg), näyttöön tulee teksti "OL".



Elektronisk köksvåg

Bruksanvisning

Bevara bruksanvisningen för framtida referens.

För korrekt användning och skötsel av vågen, läs bruksanvisningen noga innan du använder köksvågen.

SPECIFIKATIONER

- Utrustad med en högprecisions-sensor för belastningen
- Kapacitet max. 5 kg
- Noggrannhet 1 g
- Sex tums LCD-display
- Nollnings-/tomviktsfunktion
- Indikator för låg batterikapacitet "Lo"
- Överlastindikator "OL"

STRÖMFÖRSÖRJNING

Ett litiumbatteri ingår i förpackningen (CR2032).

När signalen för låg batterikapacitet "Lo" visas, öppna batterifacket och byt batteri.



Kassera använda batterier enligt föreskrifter!

Öppna batterifacket under vågen. Sätt in ett litiumbatteri i facket med plus- och minuspolerna åt rätt håll.

BRUKS- OCH SKÖTSELANVISNING

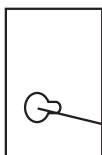
- Håll vågen ren och se till att inget vatten kommer in i den.
- Tappa inte vågen och hoppa inte på vågen, den kan skadas.
- För att säkerställa en lång livslängd åt vågen, använd inte vågen i våta eller varma förhållanden.
- Får inte användas i yrkeshandel.

ANVÄNDNING

Tryck på knappen "MODE" för att byta enhet från "g" > "oz" > "lb" > "ml".



Lägg föremålet på vågen. Vikten visas på displayen.



Batterifack

TOMVIKTSFUNKTION

STEG 1:

Lägg kärlet på plattan under viktangivelsen. Kärlets vikt visas på LCD-displayen.



STEG 2:

Tryck på knappen "on/z". LCD-displayen visar noll. Radera kärlets vikt. Lägg sedan maten i kärlet så visas matens vikt på displayen.



ÖVERLASTINDIKATOR

Vid överlast (5 kg) visas signalen "OL" på displayen.



Elektronisk køkkenvægt

Betjeningsvejledning

Opbevar venligst denne vejledning til senere brug.

Med henblik på korrekt brug og vedligeholdelse af køkkenvægten bedes du læse denne vejledning helt igennem, før du tager den i brug.

SPECIFIKATIONER

- Udstyret med en "strain-gauge" -sensor med høj præcision
- Kapacitet max. 5 kg
- Inddeling 1g
- LCD-display 0,6"
- Nul/tara-funktion
- Indikator for lavt strømforbrug "Lo"
- Indikator for overbelastning "OL"

STRØMFORSYNING

1 litiumbatteri inkluderet i pakken (CR2032).

Når indikatoren for lavt batteriniveau "Lo" vises, skal du installere et nyt batteri efter at have åbnet batteridækslet.



Læg de afladde batterier et sikkert sted!

Åbn batteridækslet, der sidder i bunden.
Placer 1 lithiumbatteri i batteriholderen i henhold til "+, -".

RÅD TIL BRUG OG PLEJE

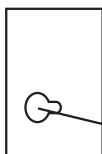
- Hold vægten ren, og lad ikke vand trænge ind i vægten.
- Undgå at tabe vægten eller hoppe på den, da vægten ellers kan blive beskadiget.
- For at sikre vægtens levetid må den ikke udsættes for våde eller varme forhold.
- Må ikke bruges til lovlig handel.

BETJENING

Tryk på tasten "MODE", og derefter kan du ændre "g" > "oz" > "lb" > "ml".



Placer genstanden fladt på vægten, og vægten vises på displayet.



Batteri rum

TARE-FUNKTION

TRIN 1:

Placer beholderen på pladen i vægttilstand, og så viser LCD-skærmen beholderens vægt.



TRIN 2:

Tryk på tasten "on/z", og LCD-displayet viser nul. Ryd vægten på beholderen. Læg derefter maden i beholderen, og vægten vises på displayet.



INDIKATOR FOR OVERBELASTNING

Når vægten er overbelastet (5 kg), vises "OL" på displayet.



Elektronisk kjøkkenvekt

Bruksanvisning

Ta vare på denne bruksanvisningen for fremtidig bruk.

For at kjøkkenvekten skal kunne brukes og vedlikeholdes på riktig måte, må du lese denne bruksanvisningen nøye før du tar den i bruk.

SPESIFIKASJONER

- Utstyrt med en "strain-gauge"-sensor med høy presisjon.
- Kapasitet maks. 5 kg
- Inndeling 1g
- LCD-skjerm 0,6"
- Null-/tarafunksjon
- Indikator for lavt strømforbruk "Lo"
- Indikator for overbelastning "OL"

STRØMFORSYNING

1 litiumbatteri er inkludert i pakken (CR2032).

Når indikatoren for lavt batterinivå "Lo" vises, må du sette inn et nytt batteri etter å ha åpnet batteridekselet.



Legg de utladede batteriene på et trygt sted!

Åpne batteridekselet på undersiden. Sett 1 litiumbatteri i batteriholderen i henhold til "+, -".

RÅD FOR BRUK OG VEDLIKEHOLD

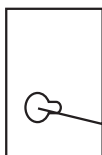
- Hold vekten ren og sørg for at det ikke kommer vann inn i vekten.
- Ikke slipp den ned eller hopp på vekten, ellers kan vekten bli skadet.
- For å sikre at vekten holder lenge, må den ikke utsettes for våte eller varme forhold.
- Må ikke brukes til lovlig handel.

BETJENING

Trykk på tasten "MODE", og deretter kan du skifte mellom "g" > "oz" > "lb" > "ml".



Legg gjenstanden flatt på vekten, og vekten vises på displayet.

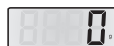


Batterirom

TARE-FUNKSJON

TRINN 1:

Sett beholderen på platen i vektstatus, og LCD-skjermen viser deretter vekten på beholderen.



TRINN 2:

Trykk på tasten "on/z", og LCD-skjermen viser null. Fjern vekten på beholderen. Deretter legger du maten i beholderen, og vekten vises på displayet.



INDIKATOR FOR OVERBELASTNING

Når vekten er overbelastet (5 kg), vises "OL" på displayet.





Elektroniline köögikaal

Kasutusjuhend

Hoidke kasutusjuhend alles.

Köögikaalu nõuetekohase kasutamise ja hooldamise tagamiseks lugege enne kaalu esimest kasutamist kasutusjuhend hoolikalt läbi.

TEHNILISED ANDMED

- Varustatud ülitäpse tensoanduriga.
- Kaalumisvõimsus max. 5 kg
- Täpsus 1 g
- 0,6-tolline LCD-ekraan
- Nullimis-/tareerimisfunktsioon
- Madala toitepinge märguanne „Lo“
- Ülekoormuse märguanne „OL“

TOITEALLIKAS

1 liitiumpatarei kuuluvad komplekti (CR2032).

Kui ekraanile kuvatakse madala toitepinge märguanne „Lo“, tuleb paigaldada uus patarei. Selleks avage patareisaitli kaas.



Tühjenenud patareid tuleb nõuetekohaselt kasutusest kõrvaldada! Avage põhjal olev patareisaitli kaas. Pange patareihoidikusse 1 liitiumpatarei, järgides pooluseid (tähised „+“ ja „-“).

SOOITUSED KASUTAMISEKS JA HOOLDAMISEKS

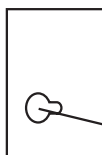
- Hoidke kaal puhas ja vältige vee sattumist kaalu sisemusse.
- Ärge pillake kaalu maha ja ärge hüpake kaalule. Vastasel juhul võite kaalu kahjustada.
- Kaalu tööea pikendamiseks ärge hoidke kaalu märjas ega kuumas keskkonnas.
- Ei sobi kasutamiseks ametlikuks kaubandustegevuseks.

KASUTAMINE

“g” > “oz” > “lb” > “ml” vaheldamiseks vajutage nupule „MODE“.



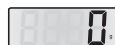
Pange ese lapiti kaalule ja eseme kaal kuvatakse ekraanile.



Patareisaitli

TAREERIMISFUNKTSIOON

1. Kui kaal on kaalumisrežiimis, pange mahuti alusele ja LCD-ekraanile kuvatakse mahuti kaal.



2: Vajutage nupule „on/z“ ja LCD-ekraanile kuvatakse null. Kustutage ekraanilt mahuti kaal. Pange anumasse toitu ja ekraanile kuvatakse toidu kaal.



ÜLEKOORMUSE MÄRGUANNE

Kaalu ülekoormamise (5 kg) korral kuvatakse ekraanile „OL“.



Elektroniskie virtuves svāri

Lietošanas instrukcija

Saglabāiet šo instrukciju turpmākām atsaucēm

Lai nodrošinātu pareizu virtuves svaru lietošanu un apkopi, pirms lietošanas, lūdzu, pilnībā izlasiet šo instrukciju.

TEHNISKIE DATI

- Aprīkoti ar augstas precizitātes tenzodevēju
- Noslodze max. 5 kg
- Iedaļa 1 g
- Šķidro kristālu displejs 0,6"
- Nulles/taras funkcija
- Zema enerģijas līmeņa indikators "Lo"
- Pārslodzes indikators "OL"

BAROŠANAS AVOTS

1 iekļautas komplektā litija baterija (CR2032).

Ja ir redzams tukšās baterijas indikators "Lo", atveriet baterijas nodalījuma vāciņu un ievietojiet jaunu bateriju.



Atbrīvojieties no izlietotās baterijas atbilstoši!

Atveriet apakšpusē esošā baterijas nodalījuma vāciņu. Ievietojiet baterijas turētājā 1 litija bateriju, ievērojot simbolu "+" un "-" novietojumu.

PADOMI PAR LIETOŠANU UN APKOPI

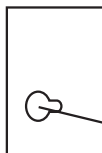
- Uzturiet svarus tīrus un nepieļaujiet ūdens iekļūšanu svaros.
- Nenometiet svarus un nekāpiet uz tiem, citādi svāri var tikt bojāti.
- Lai nodrošinātu ilgu svaru darbību, nepakļaujiet svarus mitru vai karstu apstākļu iedarbībai.
- Neizmantojiet tirdzniecībā.

LIETOŠANA

Nospiediet pogu "MODE", lai nomainītu mērvienību "g" > "oz" > "lb" > "ml".



Novietojiet sveramo priekšmetu plakaniski uz svāriem, un svārs tiks parādīts displejā.



Baterijas nodalījums

TARAS FUNKCIJA

1. DARBĪBA

Svēršanas režīmā novietojiet trauku uz virsmas, un šķidro kristālu displejā tiks parādīts trauka svārs.



2. DARBĪBA

Nospiediet pogu "on/z" un šķidro kristālu displejā tiks parādīta nulle. Nodzēsiet trauka svaru. Pēc tam iepildiet produktu traukā, un svārs būs redzams displejā.



PĀRSLODZES INDIKATORS

Ja svāri tiek pārslogoti (5 kg), displejā ir redzams "OL".



Elektroninės virtuvinės svarstyklės

Naudojimo instrukcija

Pasilikite šią instrukciją ateičiai

Prieš naudodami virtuvines svarstykles, atidžiai perskaitykite šią instrukciją, kad svarstyklės prižiūrėtumėte ir jomis naudotumėtės tinkamai.

TECHNINIAI DUOMENYS

- Svarstyklėse įtaisytas itin tikslus įtempio jutiklio jautrusis elementas
- Keliamoji galia max. 5 kg
- Padala 1 g
- 0,6 col. skystųjų kristalų ekranas
- Nulio / taros funkcija
- Išsekusio maitinimo elemento indikatorius „Lo“
- Perkrovos indikatorius „OL“

MAITINIMO ŠALTINYS

Pridėtas 1 ličio maitinimo elementas (CR2032).

Kai rodomas išsekusio maitinimo elemento indikatorius „Lo“, atidarykite maitinimo elemento skyrelį dangtelį ir įdėkite naują maitinimo elementą.



Iššerkite maitinimo elementus šalininkite tinkamai!
Atidarykite apačioje esančio maitinimo elemento skyrelio dangtelį.

Į maitinimo elemento laikiklį įdėkite 1 ličio maitinimo elementą, atsižvelgdami į jo poliškumą.

NAUDOJIMO IR PRIEŽIŪROS PATARIMAI

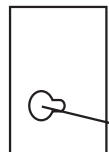
- Žiūrėkite, kad svarstyklės būtų švarios, neleiskite, kad į vidų patektų vandens.
- Nenumeskite ir nelipkite ant svarstyklių, kitaip jas sugadinsite.
- Kad svarstyklės veiktų kuo ilgiau, saugokite jas nuo drėgmės ir karščio.
- Neskirtos komerciniam naudojimui.

NAUDOJIMAS

Paspauskite mygtuką „MODE“, tada galėsite pakeisti vienetus „g“ > „oz“ > „lb“ > „ml“.



Ant svarstyklių lygiai padėkite sveriamą daiktą ir jo svoris bus parodytas ekrane.



Maitinimo elemento skyrelis

TAROS FUNKCIJA

1 VEIKSMAS

Pasiruošę sverti padėkite indą ant svarstyklių, skystųjų kristalų ekrane bus parodytas indo svoris.



2 VEIKSMAS

Paspauskite mygtuką „on/z“ ir skystųjų kristalų ekrane bus parodytas nulis. Taip panaikinsite indo svorį. Tada į indą įdėkite maisto ir jo svoris bus parodytas ekrane.



PERKROVOS INDIKATORIUS

Perkrovus svarstykles (sveriant daugiau nei 5 kg), ekrane bus rodoma



Elektronische Küchenwaage

Betriebanleitung

Bitte bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.

Bitte lesen Sie diese Anleitung vollständig durch, bevor Sie die Küchenwaage in Betrieb nehmen, damit sie ordnungsgemäß benutzt und gewartet werden kann.

SPEZIFIKATIONEN

- Ausgestattet mit einem hochpräzisen "Dehnungsmessstreifen"-Sensor
- Fassungsvermögen max. 5 kg
- Teilung 1g
- LCD-Anzeige 0,6"
- Null/Tara-Funktion
- Anzeige für niedrige Leistung "Lo"
- Überlastungsanzeige "OL"

STROMVERSORGUNG

1 Lithiumbatterie in der Verpackung enthalten (CR2032).

Wenn die Anzeige "Lo" erscheint, legen Sie bitte eine neue Batterie ein, nachdem Sie den Batteriefachdeckel geöffnet haben.



Bewahren Sie die verbrauchten Batterien an einem sicheren Ort auf!

Öffnen Sie den Batteriefachdeckel an der Unterseite. Legen Sie 1 Lithiumbatterie gemäß "+, -" in den Batteriehalter ein.

GEBRAUCHS- UND PFLEGEHINWEISE

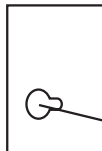
- Halten Sie die Waage sauber und achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Innere der Waage gelangt.
- Lassen Sie die Waage nicht fallen und springen Sie nicht auf die Waage, da sie sonst beschädigt werden kann.
- Um die Lebensdauer der Waage zu gewährleisten, setzen Sie die Waage keinen nassen oder heißen Bedingungen aus.
- Nicht für den legalen Handel verwenden.

BETRIEB

Drücken Sie die Taste "MODE", dann können Sie zwischen "g" > "oz" > "lb" > "ml".



Legen Sie den Gegenstand flach auf die Waage, dann wird das Gewicht auf dem Display angezeigt.



Batterie Fach

TARA-FUNKTION

SCHRITT 1:

Legen Sie im Gewichtszustand den Behälter auf die Platte, dann zeigt das LCD-Display das Gewicht des Behälters an.



SCHRITT 2:

Drücken Sie die Taste "on/z", und das LCD zeigt Null an. Löschen Sie das Gewicht des Behälters. Geben Sie dann die Lebensmittel in den Behälter, und das Gewicht wird auf dem Display angezeigt.



ÜBERLASTUNGSANZEIGE

Wenn die Waage überlastet ist (5 kg), erscheint "OL" auf dem Display.



Elektroniczna waga kuchenna

Instrukcja obsługi

Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji do wykorzystania w przyszłości.

W celu prawidłowego użytkowania i konserwacji wagi kuchennej, przed przystąpieniem do pracy należy w całości przeczytać niniejszą instrukcję.

SPECYFIKACJA

- Wyposażona w precyzyjny czujnik tensometryczny
- Pojemność maks. 5 kg
- Podziałka 1g
- Wyświetlacz LCD 0,6"
- Funkcja zerowania/tary
- Wskaźnik niskiego poboru mocy "Lo"
- Wskaźnik przeciążenia "OL"

ZASILANIE

W zestawie znajduje się 1 bateria litowa (CR2032).

Gdy wyświetlany jest wskaźnik niskiego poziomu naładowania baterii "Lo", należy zainstalować nową baterię po otwarciu pokrywy baterii.



Wyczerpane baterie należy umieścić w bezpiecznym miejscu!

Otwórz pokrywę baterii znajdującą się na spodzie.
Umieść 1 baterię litową w uchwycie baterii zgodnie ze wskazówkami "+, -".

PORADY DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA I KONSERWACJI

- Wagę należy utrzymywać w czystości i nie dopuszczać do przedostania się wody do jej wnętrza.
- Nie upuszczaj wagi ani nie skacz po niej, w przeciwnym razie waga może ulec uszkodzeniu.
- Aby zapewnić trwałość wagi, nie należy narażać jej na działanie wilgoci lub wysokiej temperatury.
- Nie używać do legalnego handlu.

OBSŁUGA

Naciśnij przycisk "MODE", a następnie możesz zmienić "g" > "oz" > "lb" > "ml".



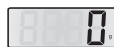
Umieść przedmiot płasko na wadze, a następnie waga pojawi się na wyświetlaczu.



FUNKCJA TAROWANIA

KROK 1:

W stanie ważenia umieść pojemnik na płytce, a następnie na wyświetlaczu LCD pojawi się waga pojemnika.



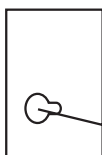
KROK 2:

Naciśnij przycisk "on/z", a na wyświetlaczu LCD pojawi się zero. Wyzeruj wagę pojemnika. Następnie włóż jedzenie do pojemnika, a waga pojawi się na wyświetlaczu.



WSKAŹNIK PRZECIĄŻENIA

Gdy waga jest przeciążona (5 kg), na wyświetlaczu pojawi się "OL".



Komora baterii

MAX 5000 g

 **1 x CR2032**



Info/Tootja/Ražotājs/Gamintojas: Tammer Brands Oy,
Viinikankatu 36, 33800 Tampere, Finland

www.makukitchen.com